

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	I <i>Informace</i>	
	Komise	
2005/C 275/01	Směnné kurzy vůči euro	1
2005/C 275/02	Předběžné oznámení o spojení podniků (Případ č. j. COMP/M.3983 – Polestar/Prisa/Ibersuizas/Iberian Capital/Dédalo) — Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení ⁽¹⁾	2
2005/C 275/03	Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES — Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	3
2005/C 275/04	Sdělení Komise v rámci zavádění směrnice Rady 93/42/EHS ⁽¹⁾	5
	II <i>Přípravné akty</i>	
	
	III <i>Oznámení</i>	
	Komise	
2005/C 275/05	Výzva k předkládání návrhů – GR EAC č. 59/05 — Akční program společenství na podporu subjektů pracujících v oblasti aktivního evropského občanství — „Roční pracovní program subjektu, který sleduje cíl obecného evropského zájmu v oblasti aktivního občanství nebo cíl, který je součástí činností Evropské unie v této oblasti“ — Rozpočtové body 15 060103/15 060105	13
	Oznámení	

I

(Informace)

KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

7. listopadu 2005

(2005/C 275/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,1824	SIT slovinský tolar	239,51
JPY japonský jen	139,23	SKK slovenská koruna	38,975
DKK dánská koruna	7,464	TRY turecká lira	1,6112
GBP britská libra	0,67655	AUD australský dolar	1,6138
SEK švédská koruna	9,6045	CAD kanadský dolar	1,4021
CHF švýcarský frank	1,5429	HKD hongkongský dolar	9,1673
ISK islandská koruna	71,46	NZD novozélandský dolar	1,7384
NOK norská koruna	7,782	SGD singapurský dolar	2,0104
BGN bulharský lev	1,9557	KRW jihokorejský won	1 239,45
CYP kyperská libra	0,5736	ZAR jihoafrický rand	7,9703
CZK česká koruna	29,332	CNY čínský juan	9,5629
EEK estonská koruna	15,6466	HRK chorvatská kuna	7,375
HUF maďarský forint	249,59	IDR indonéska rupie	11 906,77
LTL litevský litas	3,4528	MYR malajsijský ringgit	4,4666
LVL lotyšský latas	0,6965	PHP filipínské peso	64,654
MTL maltská lira	0,4293	RUB ruský rubl	34,008
PLN polský zlotý	4,0359	THB thajský baht	48,524
RON rumunský lei	3,6857		

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Případ č. j. COMP/M.3983 – Polestar/Prisa/Ibersuizas/Iberian Capital/Dédalo)

Případ, který může být posouzen ve zjednodušeném řízení

(2005/C 275/02)

(Text s významem pro EHP)

1. Komise obdržela dne 28. října 2005 oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Iberian Capital Fund (GP) Limited („Iberian Capital“, Španělsko) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady získává společnou kontrolu nad podnikem Dédalo Grupo Gráfico S.L. („Dédalo“, Španělsko) na základě nákupu akcií. Podnik Dédalo je v současnosti kontrolovaný Prisaprint S.L. („Prisaprint“, Španělsko), Polestar –Watmoughs Netherlands B.V. („Polestar“, Nizozemsko) a Inversiones Ibersuizas S.A. („Ibersuizas“, Španělsko); po transakci si tyto tři společnosti udrží společnou kontrolu nad Dédalo společně s Iberian Capital.
2. Předmět podnikání příslušných podniků je:
 - podniku Iberian Capital: investiční aktivity;
 - podniku Dédalo: grafické umění;
 - podniku Prisaprint: editace, tisk a publikace knih, časopisů, novin atd.;
 - podniku Polestar: tisk a vazba časopisů, katalogů, adresných reklamních zásilek, atd.;
 - podniku Ibersuizas: investiční aktivity.
3. Komise po předběžném přezkoumání zjistila, že se na oznamovanou transakci vztahuje nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. Podle oznámení Komise o zjednodušeném řízení pro posuzování některých spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tento případ může být posouzen v řízení dle tohoto oznámení.
4. Komise vyzývá dotčené třetí strany, aby Komisi předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů od zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou, s uvedením čísla jednacího COMP/M.3983 – Polestar/Prisa/Ibersuizas/Iberian Capital/Dédalo, na následující adresu:

Evropská komise
Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž
Evidence fúzí
J-70
BE-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 56, 5.3.2005, s. 32.

Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku**

(2005/C 275/03)

(Text s významem pro EHP)

Datum přijetí rozhodnutí: 5. 7. 2005**Členský stát:** Portugalsko – Ave (Norte)**Podpora č.:** N 126/2005**Název:** Jednotlivá podpora výzkumu a vývoje pro Portela & C^a S.A. (BIAL)**Cíl:** Výzkum a vývoj (Farmaceutický průmysl)**Právní základ:** Portaria n.º 94/2004 de 23 de Janeiro**Rozpočet:** 45,2 mil. EUR**Další informace:** Výroční zpráva

Závazné jazykové znění (závazná jazyková znění) rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/**Datum přijetí rozhodnutí:** 6. 9. 2005**Členský stát:** Dánsko**Podpora číslo:** N 318/b/2004 a N 604/a/2004**Název:** „Zdanění individuálních kvót sledů“ a „Zdanění kvót“**Cíl:** Stanovit jasná a vhodná pravidla pro zdanění kvót**Právní základ:** Lov nr. 464 af 9. juni 2004 om ændring af afskrivningsloven, ligningsloven, lov om kuldioxid, afgift af visse energiprodukter og lov om afgift af svovl og lov nr. 1386 af 20. december 2004 om ændring af afskrivningsloven, ligningsloven og andre skattelove (Kvoter og betalingsrettigheder)**Míra nebo částka podpory:** Není relevantní

Závazné jazykové znění (závazná jazyková znění) rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/**Datum přijetí rozhodnutí:** 18. 2. 2004**Členský stát:** Itálie (region Sardinie)**Podpora č.:** N 630/03**Název:** Podpora pro místní muzea v regionu Sardinie**Cíl:** Podpořit místní muzejní činnost**Právní základ (v původním jazyce):**

— Legge regionale n. 1 del 7.2.1958

— Legge regionale n. 6 del 1992

— Deliberazione della Giunta Regionale della Sardegna n. 25/49 del 30 luglio 1992.

Rozpočet: Zhruba 400 000 EUR ročně**Míra nebo částka podpory:** Opatření nepředstavuje podporu**Doba trvání:** Bez omezení

Závazné jazykové znění (závazná jazyková znění) rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/**Datum přijetí rozhodnutí:** 20. 7. 2004**Členský stát:** Francie**Podpora č.:** NN 42/2004**Název:** Retroaktivní změna poplatků, které Orange a SFR platí za licence UMTS, Francie**Míra nebo částka podpory:** opatření nepředstavuje státní podporu

Závazné jazykové znění (závazná jazyková znění) rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Datum přijetí rozhodnutí: 20. 7. 2005

Členský stát: Dánsko

Podpora č.: NN 75/2004

Název: Úlevy z daně z elektřiny a CO₂

Cíl: Vyrovnání nepřiměřené daňové zátěže v souladu se zásadami zákona o energetické dani

Právní základ: »Lovbekendtgørelse nr. 689 af 17. sep. 1998«, »Lovbekendtgørelse nr. 643 af 27. august 1998« og »Lov nr. 389 af 2. juni 1999 om ændring af lov om afgift af elektricitet,

lov om ændring af forskellige energiafgiftslove og lov om kuldi-oxidafgift af visse energiprodukter«

Rozpočet: Celková částka úlev ze tří daní činila v roce 2004 přibližně 1 995 milionu DKK (přibližně 268 milionů EUR)

Doba trvání: 10 let

Další informace: Výroční zpráva

Závazné jazykové znění (závazná jazyková znění) rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Sdělení Komise v rámci zavádění směrnice Rady 93/42/EHS

(2005/C 275/04)

(Text relevantní pro EHP)*Uveřejnění názvů a označení harmonizovaných norem vztahujících se ke směrnici*

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CEN/CENELEC	EN 46003:1999 Systémy jakosti – Zdravotnické prostředky – Zvláštní požadavky na používání EN ISO 9003	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60118-13:1997 Sluchadla – Část 13: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) (IEC 60118-13:1997)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60522:1999 Stanovení vlastní filtrace rentgenového zářiče (IEC 60522:1999)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60580:2000 Zdravotnické elektrické přístroje – Měřidla součiny dávky a plochy (IEC 60580:2000)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-1:1990 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost (IEC 60601-1:1988) Změna A1:1993 k EN 60601-1:1990 (IEC 60601-1:1988/A1:1991) Změna A2:1995 k EN 60601-1:1990 (IEC 60601-1:1988/A2:1995) Změna A13:1996 k EN 60601-1:1990	ŽÁDNÁ Poznámka 3 Poznámka 3 Poznámka 3	— — Datum ukončení platnosti (1. 7. 1996)
CENELEC	EN 60601-1-1:2001 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1-1: Všeobecné požadavky na bezpečnost – Skupinová norma: Požadavky na bezpečnost zdravotnických elektrických systémů (IEC 60601-1-1:2000)	EN 60601-1-1:1993 +A1:1996 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 12. 2003)
CENELEC	EN 60601-1-2:2001 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1-2: Všeobecné požadavky na bezpečnost – Skupinová norma: Elektromagnetická kompatibilita – Požadavky a zkoušky (IEC 60601-1-2:2001)	EN 60601-1-2:1993 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 11. 2004)
CENELEC	EN 60601-1-3:1994 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost – 3. Skupinová norma: Všeobecné požadavky na ochranu před zářením u diagnostických rentgenových zařízení (IEC 60601-1-3:1994)	ŽÁDNÁ	—

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CENELEC	EN 60601-1-4:1996 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost – 4. Skupinová norma: Programovatelné zdravotnické elektrické systémy (IEC 60601-1-4:1996) Změna A1:1999 k EN 60601-1-4:1996 (IEC 60601-1-4:1996/A1:1999)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 12. 2002)
CENELEC	EN 60601-2-1:1998 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-1: Zvláštní požadavky na bezpečnost urychlovačů elektronů pracujících v rozsahu od 1 MeV do 50 MeV (IEC 60601-2-1:1998) Změna A1:2002 k EN 60601-2-1:1998 (IEC 60601-2-1:1998/A1:2002)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 6. 2005)
CENELEC	EN 60601-2-2:2000 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-2: Zvláštní požadavky na bezpečnost vysokofrekvenčních chirurgických přístrojů (IEC 60601-2-2:1998)	EN 60601-2-2:1993 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 8. 2003)
CENELEC	EN 60601-2-3:1993 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost krátkovlnných terapeutických přístrojů (IEC 60601-2-3:1991) Změna A1:1998 k EN 60601-2-3:1993 (IEC 60601-2-3:1991/A1:1998)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 7. 2001)
CENELEC	EN 60601-2-4:2003 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-4: Zvláštní požadavky na bezpečnost defibrilátorů (IEC 60601-2-4:2002)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-5:2000 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-5: Zvláštní požadavky na bezpečnost ultrazvukových fyzioterapeutických přístrojů (IEC 60601-2-5:2000)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-7:1998 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-7: Zvláštní požadavky na bezpečnost vysokonapěťových zdrojů diagnostických rentgenových generátorů (IEC 60601-2-7:1998)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-8:1997 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost terapeutických rentgenových přístrojů pracujících v rozsahu 10 kV až 1 MV (IEC 60601-2-8:1987) Změna A1:1997 k EN 60601-2-8:1997 (IEC 60601-2-8:1987/A1:1997)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 6. 1998)
CENELEC	EN 60601-2-9:1996 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost dozimetřů v kontaktu s pacientem používaných v radioterapii s elektricky připojenými detektory záření (IEC 60601-2-9:1996)	ŽÁDNÁ	—

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CENELEC	EN 60601-2-10:2000 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-10: Zvláštní požadavky na bezpečnost nervových a svalových stimulatorů (IEC 60601-2-10:1987) Změna A1:2001 k EN 60601-2-10:2000 (IEC 60601-2-10:1987/A1:2001)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 11. 2004)
CENELEC	EN 60601-2-11:1997 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost ozařovačů pro gamaterapii (IEC 60601-2-11:1997) Změna A1:2004 k EN 60601-2-11:1997 (IEC 60601-2-11:1997/A1:2004)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— 1. 9. 2007
CENELEC	EN 60601-2-16:1998 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-16: Zvláštní požadavky na bezpečnost hemodialyzačních, hemodiafiltračních a hemofiltračních přístrojů (IEC 60601-2-16:1998)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-17:1996 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost dálkově řízených automatických přístrojů pro afterloading se zářením gama (IEC 60601-2-17:1989) Změna A1:1996 k EN 60601-2-17:1996 (IEC 60601-2-17:1989/A1:1996)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 3. 1997)
CENELEC	EN 60601-2-17:2004 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-17: Zvláštní požadavky na bezpečnost automaticky řízených afterloadingových přístrojů pro brachyterapii (IEC 60601-2-17:2004)	EN 60601-2-17:1996 a její změna Poznámka 2.1	1. 3. 2007
CENELEC	EN 60601-2-18:1996 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost endoskopických přístrojů (IEC 60601-2-18:1996) Změna A1:2000 k EN 60601-2-18:1996 (IEC 60601-2-18:1996/A1:2000)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 8. 2003)
CENELEC	EN 60601-2-19:1996 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost novorozeneckých inkubátorů (IEC 60601-2-19:1990) Změna A1:1996 k EN 60601-2-19:1996 (IEC 60601-2-19:1990/A1:1996)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (13. 6. 1998)
CENELEC	EN 60601-2-20:1996 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost transportních inkubátorů (IEC 60601-2-20:1990 + A1:1996)	ŽÁDNÁ	—

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CENELEC	EN 60601-2-21:1994 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost kojeneckých sálavých ohřivačů (IEC 60601-2-21:1994) Změna A1:1996 k EN 60601-2-21:1994 (IEC 60601-2-21:1994/A1:1996)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (13. 6. 1998)
CENELEC	EN 60601-2-22:1996 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost diagnostických a terapeutických laserových přístrojů (IEC 60601-2-22:1995)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-23:2000 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-23: Zvláštní požadavky na bezpečnost a základní vlastnosti transkutánních monitorů parciálního tlaku (IEC 60601-2-23:1999)	EN 60601-2-23:1997 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 1. 2003)
CENELEC	EN 60601-2-24:1998 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-24: Zvláštní požadavky na bezpečnost infuzních pump a regulátorů (IEC 60601-2-24:1998)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-25:1995 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-25: Zvláštní požadavky na bezpečnost elektrokardiografů (IEC 60601-2-25:1993) Změna A1:1999 k EN 60601-2-25:1995 (IEC 60601-2-25:1993/A1:1999)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 5. 2002)
CENELEC	EN 60601-2-26:1994 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost elektroencefalografů (IEC 60601-2-26:1994)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-26:2003 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-26: Zvláštní požadavky na bezpečnost elektroencefalografů (IEC 60601-2-26:2002)	EN 60601-2-26:1994 Poznámka 2.1	1. 3. 2006
CENELEC	EN 60601-2-27:1994 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost elektrokardiografických monitorovacích přístrojů (IEC 60601-2-27:1994)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-28:1993 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost sestav zdroje rentgenového záření a rentgenových zářičů pro lékařskou diagnostiku (IEC 60601-2-28:1993)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-29:1999 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-29: Zvláštní požadavky na bezpečnost radioterapeutických simulátorů (IEC 60601-2-29:1999)	EN 60601-2-29:1995 +A1:1996 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 4. 2002)

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CENELEC	EN 60601-2-30:2000 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-30: Zvláštní požadavky na bezpečnost a základní vlastnosti neinvazivních monitorů krevního tlaku s automatickým cyklováním (IEC 60601-2-30:1999)	EN 60601-2-30:1995 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 2. 2003)
CENELEC	EN 60601-2-31:1995 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-31: Zvláštní požadavky na bezpečnost externích kardiostimulátorů s vnitřním zdrojem energie (IEC 60601-2-31:1994) Změna A1:1998 k EN 60601-2-31:1995 (IEC 60601-2-31:1994/A1:1998)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 1. 2001)
CENELEC	EN 60601-2-32:1994 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost přidružených rentgenových zařízení (IEC 60601-2-32:1994)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-33:2002 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-33: Zvláštní požadavky na bezpečnost diagnostických přístrojů využívajících magnetické rezonance (IEC 60601-2-33:2002)	EN 60601-2-33:1995 +A11:1997 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 7. 2005)
CENELEC	EN 60601-2-34:2000 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-34: Zvláštní požadavky na bezpečnost a základní vlastnosti invazivních monitorů krevního tlaku (IEC 60601-2-34:2000)	EN 60601-2-34:1995 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 11. 2003)
CENELEC	EN 60601-2-35:1996 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost příkrývek, podušek a matrací pro ohřívání ve zdravotnictví (IEC 60601-2-35:1996)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-36:1997 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2: Zvláštní požadavky na bezpečnost přístrojů pro mimotělně buzenou litotrypsii (IEC 60601-2-36:1997)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-37:2001 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-37: Zvláštní požadavky na bezpečnost ultrazvukových zdravotnických diagnostických a monitorovacích přístrojů (IEC 60601-2-37:2001) Změna A1:2005 k EN 60601-2-37:2001 (IEC 60601-2-37:2001/A1:2004)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— 1. 1. 2008
CENELEC	EN 60601-2-38:1996 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-38: Zvláštní požadavky na bezpečnost elektrických nemocničních lůžek (IEC 60601-2-38:1996) Změna A1:2000 k EN 60601-2-38:1996 (IEC 60601-2-38:1996/A1:1999)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	— Datum ukončení platnosti (1. 1. 2003)

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CENELEC	EN 60601-2-39:1999 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-39: Zvláštní požadavky na bezpečnost přístrojů pro peritoneální dialýzu (IEC 60601-2-39:1999)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-40:1998 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-40: Zvláštní požadavky na bezpečnost elektromyografů a vyhodnocovačů evokovaných potenciálů (IEC 60601-2-40:1998)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-41:2000 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-41: Zvláštní požadavky na bezpečnost operačních a vyšetřovacích svítidel (IEC 60601-2-41:2000)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-43:2000 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-43: Zvláštní požadavky na bezpečnost rentgenových zařízení pro intervenční postupy (IEC 60601-2-43:2000)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-44:2001 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-44: Zvláštní požadavky na bezpečnost rentgenových zařízení pro výpočetní tomografii (IEC 60601-2-44:2001) Změna A1:2003 k EN 60601-2-44:2001 (IEC 60601-2-44:2001/A1:2002)	EN 60601-2-44:1999 Poznámka 2.1 Poznámka 3	Datum ukončení platnosti (1. 7. 2004) 1. 12. 2005
CENELEC	EN 60601-2-45:2001 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-45: Zvláštní požadavky na bezpečnost mamografických rentgenových zařízení a mamografických stereotaktických přístrojů (IEC 60601-2-45:2001)	EN 60601-2-45:1998 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 7. 2004)
CENELEC	EN 60601-2-46:1998 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-46: Zvláštní požadavky na bezpečnost operačních stůlů (IEC 60601-2-46:1998)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-47:2001 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-47: Zvláštní požadavky na bezpečnost a základní vlastnosti ambulantních elektrokardiografických systémů (IEC 60601-2-47:2001)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-49:2001 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-49: Zvláštní požadavky na bezpečnost multifunkčních patientských monitorů (IEC 60601-2-49:2001)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60601-2-50:2002 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-50: Zvláštní požadavky na bezpečnost kojeneckých fototerapeutických přístrojů (IEC 60601-2-50:2000)	ŽÁDNÁ	—

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CENELEC	EN 60601-2-51:2003 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 2-51: Zvláštní požadavky na bezpečnost a základní vlastnosti záznamových a analyzačních jednonábových a vícekanálových elektrokardiografů (IEC 60601-2-51:2003)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60627:2001 Diagnostické rentgenové zobrazovací přístroje – Charakteristiky sekundárních clon pro všeobecné použití a mamografii (IEC 60627:2001)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60645-1:2001 Elektroakustika – Audiometrické přístroje – Část 1: Tónové audiometry (IEC 60645-1:2001)	EN 60645-1:1994 Poznámka 2.1	Datum ukončení platnosti (1. 10. 2004)
CENELEC	EN 60645-2:1997 Audiometry – Část 2: Přístroje pro řečovou audiometrii (IEC 60645-2:1993)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60645-3:1995 Audiometry – Část 3: Slyšitelné signály s krátkou dobou trvání pro audiometrické a neurootologické účely (IEC 60645-3:1994)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 60645-4:1995 Audiometry – Část 4: Přístroje pro rozšířenou audiometrii vysokými kmitočty (IEC 60645-4:1994)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 61217:1996 Radioterapeutické přístroje – Souřadnice, pohyby a stupnice (IEC 61217:1996) Změna A1:2001 k EN 61217:1996 (IEC 61217:1996/A1:2000)	ŽÁDNÁ Poznámka 3	Datum ukončení platnosti (1. 12. 2003)
CENELEC	EN 61223-3-1:1999 Hodnocení a provozní zkoušky lékařských obrazových informací – Část 3-1: Přejímací zkoušky – Zobrazovací proces u rentgenových zařízení pro skiografické a skiaskopické systémy (IEC 61223-3-1:1999)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 61223-3-4:2000 Hodnocení a provozní zkoušky lékařských obrazových informací – Část 3-4: Přejímací zkoušky – Zobrazovací proces u stomatologických rentgenových zařízení (IEC 61223-3-4:2000)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 61676:2002 Zdravotnické elektrické přístroje – Měřiče ionizujícího záření používané pro neinvazivní měření napětí rentgenky v diagnostické radiologii (IEC 61676:2002)	ŽÁDNÁ	—

Evropská normalizační organizace	Označení a název normy (Referenční dokument)	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody s nahrazovanou normou Poznámka 1
CENELEC	EN 62083:2001 Zdravotnické elektrické přístroje – Požadavky na bezpečnost systémů pro plánování radioterapie (IEC 62083:2000)	ŽÁDNÁ	—
CENELEC	EN 62220-1:2004 Zdravotnické elektrické přístroje – Charakteristiky digitálních rentgenových zařízení – Část 1: Stanovení pronikavé kvantové výkonnosti (IEC 62220-1:2003)	ŽÁDNÁ	—

Poznámka 1:

Obecně datem ukončení předpokladu shody bude datum zrušení („dow“) stanovené evropskou normalizační organizací, ale uživatelé těchto norem se upozorňují, že v určitých výjimečných případech tomu může být jinak

Poznámka 2.1:

Nová (nebo změněná) norma má stejnou oblast působnosti jako nahrazovaná norma. K uvedenému datu nahrazovaná norma přestává poskytovat předpoklad shody se základními požadavky směrnice.

Poznámka 3:

V případě změn je uvedena norma EN CCCC: YYYY, její předchozí změny, pokud existují, a nově citovaná změna. Nahrazovaná norma (sloupec 3) se proto skládá z EN CCCC:YYYY a jejích předchozích změn, pokud existují, ale bez nově citované změny. K uvedenému datu nahrazovaná norma přestává poskytovat předpoklad shody se základními požadavky směrnice

Příklad: U EN 60601-1:1990 platí:

CENELEC	EN 60601-1:1990 Zdravotnické elektrické přístroje – Část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost (IEC 60601-1:1988) [Příslušná norma je EN 60601-1:1990] Změna A1:1993 k EN 60601-1:1990 (IEC 60601-1:1988/A1:1991) [[Příslušná norma je is EN 60601-1:1990 +A1:1993 k EN 60601-1:1990] Změna A2:1995 k EN 60601-1:1990 (IEC 60601-1:1988/A2:1995) [Příslušná norma je is EN 60601-1:1990 +A1:1993 k EN 60601-1:1990 +A2:1995 k EN60601-1:1990] Změna A13:1996 k EN 60601-1:1990 [Příslušná norma je EN 60601-1:1990 + A1:1993 k EN 60601-1:1990 + A2:1995 k EN 60601-1:1990 + A13:1996 k EN 60601-1:1990]	ŽÁDNÁ [Neexistuje nahrazovaná norma Poznámka 3 [Nahrazovaná norma je EN 60601-1:1990] Poznámka 3 [Nahrazovaná norma je EN 60601-1:1990 + A1:1993] Poznámka 3 [Nahrazovaná norma je EN 60601-1:1990 + A1:1993 + A2:1995]	— — — Datum ukončení platnosti (1. 7. 1996)
---------	--	---	---

III

(Oznámení)

KOMISE

VÝZVA K PŘEDKLÁDÁNÍ NÁVRHŮ – GŘ EAC č. 59/05

Akční program společenství na podporu subjektů pracujících v oblasti aktivního evropského občanství

„Roční pracovní program subjektu, který sleduje cíl obecného evropského zájmu v oblasti aktivního občanství nebo cíl, který je součástí činností Evropské unie v této oblasti“

Rozpočtové body 15 060103/15 060105

(2005/C 275/05)

1. OBECNÝ CÍL – TEMATICKÉ OBLASTI

1.1 Obecný cíl

Rozhodnutí 2004/100/ES zavádí „akční program Společenství na podporu subjektů pracujících v oblasti aktivního evropského občanství a na podporu činností v této oblasti“. (článek 1)

Obecným cílem programu je posílení aktivního evropského občanství prostřednictvím podpory činností a fungování subjektů pracujících v této oblasti. Tato podpora má formu grantu na provozní náklady ke spolufinancování výdajů spojených s trvalým pracovním programem subjektu, který sleduje cíl obecného evropského zájmu v oblasti aktivního evropského občanství nebo cíl, který je součástí činností Evropské unie v této oblasti. (příloha rozhodnutí, odstavec 1)

1.2 Zvláštní cíle

V této souvislosti může být roční grant na provozní náklady udělen na podporu provádění trvalého pracovního programu takového subjektu.

Roční pracovní program by se měl týkat mimo jiné alespoň tří (3) z následujících zvláštních cílů:

- a) posilovat a podporovat výměny, mobilitu a spolupráci na nadnárodní nebo nadregionální/přeshraniční evropské úrovni za účasti partnerů z minimálně pěti členských států;
- b) podporovat a rozšiřovat kapacity pro vytváření sítí a platform subjektů činných v jedné z níže uvedených kategorií;
- c) podporovat a posilovat evropskou přidanou hodnotu činností zúčastněných subjektů;
- d) přispět ke zvýšení kvality šíření informací týkajících se jedné z níže uvedených kategorií;
- e) podporovat kvalitu a účinnost podnětů souvisejících s podporou aktivního a zúčastněného občanství;

- f) posílit inovaci a kontinuitu akcí zaměřených na podporu aktivního a zúčastněného občanství;
- g) posílit měřitelný multiplikační účinek a šíření výsledků akcí (počet publikací, informace založené na nových technologiích).

2. ZPŮSOBILÍ ŽADATELÉ

Žádosti, které splňují následující kritéria způsobilosti, budou předmětem dalšího hodnocení.

2.1 Způsobilé organizace

Organizace je způsobilá k obdržení grantu na provozní náklady, jestliže splní tyto podmínky:

- Musí to být **veřejná** nebo **soukromá organizace s právním postavením** nebo **právní subjektivitou** (fyzické osoby – tj. jednotlivci – tedy nemohou žádosti předkládat⁽¹⁾).
- Jedná se o **neziskovou** a **nezávislou organizaci** pracující v oblasti aktivního evropského občanství nebo sledující cíl, který je součástí činností Evropské unie v této oblasti podle definice v bodě 2.2 této výzvy.
- Její struktura je uzpůsobena provádění činností s možným dopadem na celou Evropskou unii.

2.2 Způsobilé země

Způsobilé jsou žádosti od právnických osob usazených v jedné z následujících zemí:

- 25 členských států Evropské unie: Belgie, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Itálie, Irsko, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Spojené království;
- země ESVO/EHP v souladu s podmínkami stanovenými v Dohodě o EHP;
- Rumunsko a Bulharsko, pro něž musí být stanoveny podmínky účasti v souladu s evropskými dohodami, jejich dodatkovými protokoly a rozhodnutími příslušných Rad přidružení;
- Turecko, pro které musí být stanoveny podmínky účasti v souladu s Rámcovou dohodou mezi Evropským společenstvím a Tureckou republikou o obecných zásadách účasti Turecké republiky na programech Společenství⁽²⁾.

Organizace usazené v zemích, které nejsou výše uvedeny, nejsou způsobilé.

3. ROZPOČET A DOBA TRVÁNÍ PROJEKTŮ

Celkový rozpočet, který je k dispozici na rok 2006, představuje 3 360 000 EUR.

Z grantu na provozní náklady nemohou být financovány všechny způsobilé výdaje subjektu v kalendářním roce, pro který je udělen. Alespoň 20 % celkových rozpočtů subjektů musí být spolufinancováno z jiných zdrojů, než jsou zdroje Společenství.

Období způsobilosti musí odpovídat období rozpočtového roku příjemce.

Jestliže rozpočtový rok příjemce odpovídá kalendářnímu roku, trvá období způsobilosti od 1. ledna 2006 do 31. prosince 2006.

⁽¹⁾ Viz příloha A – Formulář žádosti o grant – definice pod bodem 1.2.

⁽²⁾ Úř. věst. L 61, 2.3.2002, s. 29.

Zvláštní situace:

Žádosti subjektů, jejichž rozpočtový rok se liší od roku kalendářního, **musí být předloženy jeden měsíc před začátkem jejich rozpočtového roku v roce 2006**. Období způsobilosti pro tyto příjemce potrvá 12 měsíců a začne dnem zahájení jejich rozpočtového roku v roce 2006.

4. UZÁVĚRKA PRO PODÁVÁNÍ ŽÁDOSTÍ

Žádosti musí být odeslány **nejpozději dne 30. prosince 2005**.

5. DALŠÍ INFORMACE

Celé znění výzvy k předkládání návrhů a formuláře žádosti jsou k dispozici na této internetové stránce:

http://europa.eu.int/comm/dgs/education_culture/activecitizenship/index_en.htm

Žádosti musí splňovat požadavky stanovené v celém znění a musí být předloženy na stanovených formuláři.

OZNÁMENÍ

Dne 8. listopadu 2005 bude v *Úředním věstníku Evropské unie* C 275 A zveřejněn „Společný katalog odrůd druhů zeleniny – 24. úplné vydání“.

Předplatitelé *Úředního věstníku* mohou bezplatně získat stejný počet výtisků a jazykových znění tohoto *Úředního věstníku*, jaký si předplatili. Je třeba, aby vrátili přiloženou objednávku, řádně vyplněnou a s uvedením jejich registračního čísla předplatitele (kód uváděný na levé straně každého štítku a začínající písmenem: O/...). Tento *Úřední věstník* bude bezplatně k dispozici po dobu jednoho roku od data vydání.

Ostatní zájemci si mohou objednat tento *Úřední věstník* za poplatek na některém z našich prodejních míst (viz další strana).

Tento *Úřední věstník* – stejně jako všechny *Úřední věstníky* (řady L, C, CA, CE) – je možné najít bezplatně na internetové stránce <http://europa.eu.int/eur-lex/lex>.

OBJEDNÁVKA

Úřad pro úřední tisky
Evropských společenství
Předplatitelské oddělení
2, rue Mercier
L-2985 Lucemburk
Fax (352) 29 29-42752

Moje registrační číslo je: O/.....

Zašlete mi prosím ... bezplatný výtisk (bezplatných výtisků) **Úředního věstníku C 275 A/2005**, k jehož (jejichž) odběru jsem oprávněn na základě předplatného.

Jméno:

Adresa:

.....

Datum: Podpis: